

CONTENTS

Author's Note	v
Dictionary of Foreign Musical Terms	1
Guide to Italian Pronunciation	116
Guide to German Pronunciation	117
Guide to French Pronunciation	119
Notes, Rests, Clefs, and Accidentals	121
Key Signatures and Intervals	122
Ornaments and Signs	123

ABBREVIATIONS

Brit.	British usage
cap.	capitalized
e.g.	for example
F.	French
G.	German
Hung.	Hungarian
It.	Italian
L.	Latin
pl.	plural
Port.	Portuguese
Sp.	Spanish

A

- a** (1) (It.) To, from, by. For terms beginning with **a**, such as *a due*, see under second word. (2) (Sp.) To, at, in, by, of.
- à** (F.) To, at, in. For terms beginning with **à**, such as *à deux*, see under second word.
- ab** (G.) Off, meaning organ stops or mutes.
- abafando** (Port.) Muffled, muted.
- abandon, avec** (F.) Free, unrestrained, passionate. Also, **abandonné**.
- abandono, con** (Sp.) (1) Forlorn, yielding. Also, **con abandonamiento**. (2) Unrestrained, passionate.
- abbandono, con** (It.) Unrestrained, free, passionate.
- abbastanza** (It.) Enough, rather, e.g., *abbastanza lento*, rather slow.
- abbruciante** (It.) Fiery.
- abdämpfen** (G.) To mute (timpani, etc.).
- aber** (G.) But, e.g., *eilend aber leise*, fast but soft.
- abgemessen** (G.) In strict time.
- abgestossen** (G.) Same as
- DÉTACHÉ.
- abnehmend** (G.) Diminishing in loudness.
- abschwellen** (G.) Becoming softer.
- absetzen** (G.) To separate, either notes or phrases.
- abstossen** (G.) (1) In violin music, same as DÉTACHÉ. (2) In organ music, to take off a stop.
- Abstrich** (G.) Down-bow.
- abstürzend** (G.) Dropping sharply, suddenly softer.
- abwechseln** (G.) To alternate.
- accablement, avec** (F.) Heavily, very dejected.
- a cappella** (It.) See CAPPELLA.
- accalorandosi** (It.) Becoming excited, growing more animated.
- accanito** (It.) Also, **accanitamente**. (1) Frenzied, furious. (2) Persistent, obstinate.
- accarezzevole** (It.) Caressing, soothing, affectionate.
- accelerando** (It.) Becoming faster. Also, **accel**.
- accélérant** (F.) Becoming faster. Also, **accélérez**.